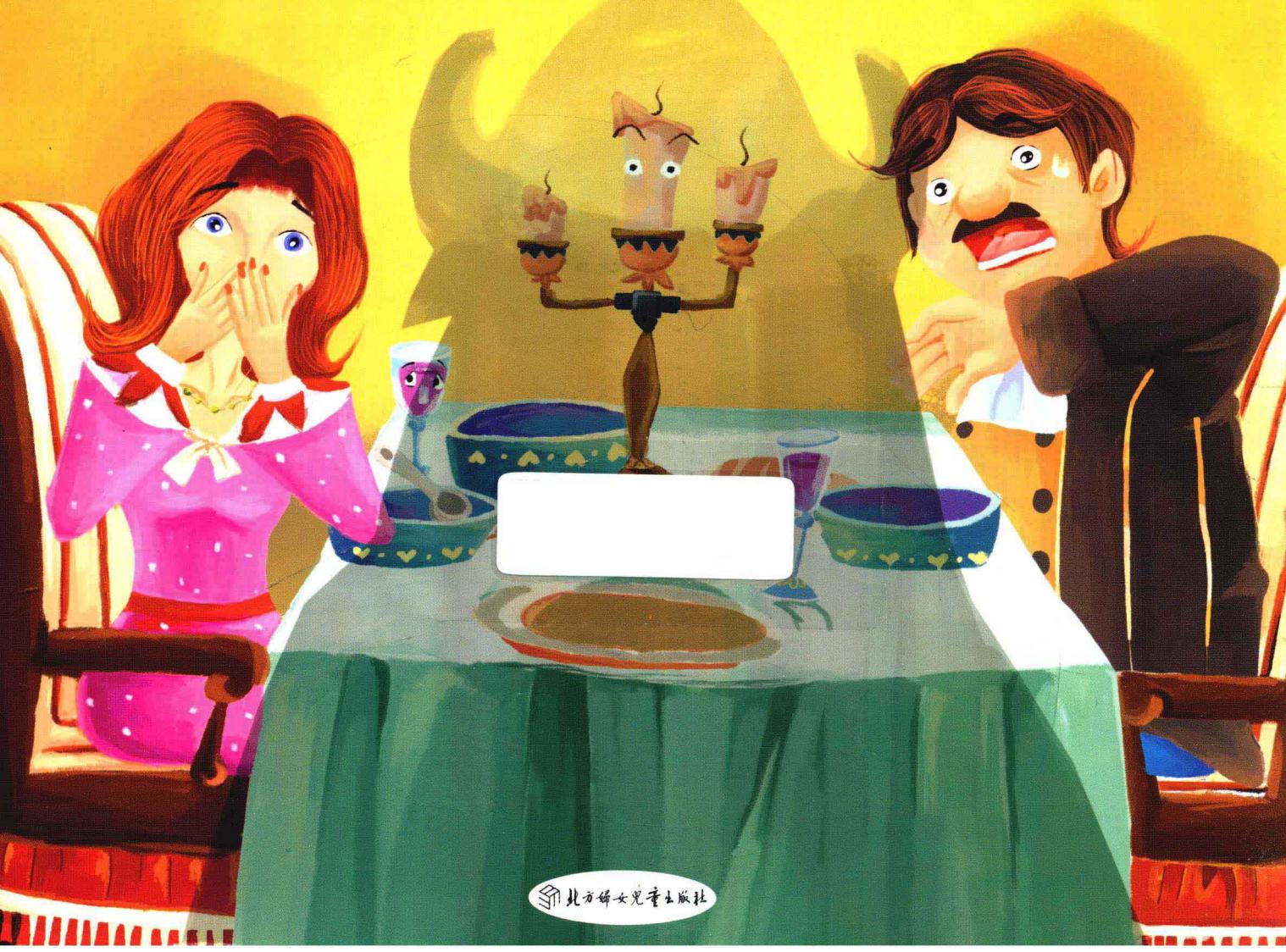


美女与野兽

Beauty and the Beast

我的第一个世界经典童话馆

余非鱼◎编





我的第一个世界经典童话馆



图书在版编目 (CIP) 数据

美女与野兽 / 余非鱼编. —长春：北方妇女儿童出版社，2012.12

(我的第一个世界经典童话馆)

ISBN 978-7-5385-6801-1

I . ①美… II . ①余… III . ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV . ① I287. 8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 244040 号

我的第一个世界经典童话馆 美女与野兽

策 划 师晓晖

编 者 余非鱼

责任编辑 宋 莉 刘 莉 姜晓坤

开 本 787mm×1092mm 1/12

印 张 2

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

出版发行 北方妇女儿童出版社

地 址 长春市人民大街 4646 号 邮编:130021

电 话 0431-85640624

网 址 www.bfes.cn

印 刷 延边新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5385-6801-1 定 价 10.00 元

版权所有 侵权必究 举报电话:0431-85644803



美女与野兽

Beauty and the Beast

余非鱼◎编



北方婦女兒童出版社



cóng qián yí wèi jiā dào zhōng luò de
从前，一位家道中落的
shāng rén dài lǐng tā de liù gè hái zi zài sēn
商人带领他的六个孩子在森
lín li kāi huāng zhòng tián
林里开荒种田。

yì tiān shāng rén dé zhī zǎo qián pài
一天，商人得知早前派
chū qù de shāngchuán mài le shāng pǐn dài
出去的商船卖了商品，带
le qián huí lái shāng rén gāo xìng jí le
了钱回来。商人高兴极了，
lì kè zhǔn bèi qù gǎng kǒu
立刻准备去港口。



孩子们也非常高兴，他们纷纷提出让爸爸买贵重的礼
物回来。只有最小的女儿贝蒂说：“请您给我带一枝玫瑰回
来吧！”





shāng rén bìng méi yǒu ná dào qián, tā zài
商人并没有拿到钱，他在
fǎn huí de tú zhōng zāo yù bào fēng xuě, mí le
返回的途中遭遇暴风雪，迷了
lù wú yì zhōng kàn jiàn qián miàn yǒu yí zuò xióng
路，无意中看见前面有一座雄
伟的城堡。

shāng rén zǒu jìn chéng bǎo zhǐ jiàn dà tīng de zhuō zi shàng bǎi zhe fēngshèng de wǎn cān
商人走进城堡，只见大厅的桌子上摆着丰盛的晚餐。

shāng rén è jí le biàn chī le qǐ lái
商人饿极了，便吃了起来。



chī wán fàn shāng rén kàn jiàn huā yuán lì kāi zhe měi lì de
吃完饭商人看见花园里开着美丽的
méi guī huā biàn shùn shǒu zhé le yì zhī
玫瑰花，便顺手折了一枝。



zhè shí yì shēng kǒng pà de hǒu jiào chuán lái nǐ
这时，一声可怕的吼叫传来：“你
jìng gǎn zhāi wǒ de méi guī
竟敢摘我的玫瑰！”



yì zhī miàn mù xiōng è de yě shòu chū xià zài
一只面目凶恶的野兽出现在
shāng rén miàn qián shāng rén xià de gǎn jǐn guì xià dào
商人面前。商人吓得赶紧跪下道
qiàn yào shì nǐ bǎ nǐ de nǚ ér sòng gěi wǒ
歉。“要是你把你女儿送给我，
wǒ jiù ráo le nǐ yě shòu shuō
我就饶了你！”野兽说。





yě shòu sòng gěi shāng rén yì xiē bǎo bài zuò wéi lǐ
野兽送给商人一些宝贝作为礼
物，shāng rén dǎn zhàn xīn jīng de ná le lǐ wù hé nà zhī
商人胆战心惊地拿了礼物和那枝
hóng méi guì xiàng jiā zhōng bèn qù
红玫瑰，向家中奔去。

shāng rén huí dào jiā zhōng bǎ nà xiē lǐ wù fēn gěi hái
商人回到家中，把那些礼物分给孩
zi men rán hòu bǎ lù shàng fā shēng de shì gào su le tā
子们，然后把路上发生的事告诉了他
men tā men shuō yīng gāi ràng bèi dì qù shì tā tí chū
们。他们说：“应该让贝蒂去！是她提出
yào méi guī cài rě lái zhè cháng huò de
要玫瑰才惹来这场祸的！”





kàn zhe fù qīn chuí tóu sàng qì de yàng zi shàn liáng de bèi dì shuō wǒ yuàn yì gēn
看着父亲垂头丧气的样子，善良的贝蒂说：“我愿意跟
yě shòu zhù zài yì qǐ shāng rén bēi shāng de dài zhe bèi dì xiàng yě shòu de chéngbǎo chū fā le
野兽住在一起。”商人悲伤地带着贝蒂向野兽的城堡出发了。

bèi dì hé bà ba lái dào chéng bǎo li dà tīng li liàng
贝蒂和爸爸来到城堡里，大厅里亮
tāngtāng de zhuō zi shàng bǎi zhe fēngshèng de wǎn cān fù nǚ
堂堂的，桌子上摆着丰盛的晚餐，父女
lǎ zuò xià lái yòng cān zhè shí yě shòu lái le bèi dì gǎn
俩坐下来用餐。这时，野兽来了，贝蒂感
dào fēi cháng kǒng jù
到非常恐惧。





yě shòu sòng gěi shāng rén xǔ duō
野兽送给商人许多
cái bǎo dǎ fa tā huí jiā le
财宝，打发他回家了。

yè lǐ bēi dì yòu hàn pà yòu shāng
夜里，贝蒂又害怕又伤
xīn qiāo qiāo kū le qǐ lái kě shì kū zhe
心，悄悄哭了起来，可是哭着
kū zhe jiù shuì zháo le mèng li yí wèi yīng
哭着就睡着了。梦里，一位英
jùn de wáng zǐ duì tā shuō qiú nǐ jiù
俊的王子对她说：“求你救
jiù wǒ
救我！”

